

V Bratislave, 29.01.2018

Vec:

Vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch

[č. 3 1-3]

Ako kontaktná osoba poverená verejným obstarávateľom, Slovenským vodohospodárskym podnikom, štátnym podnikom, so sídlom Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica, na zastupovanie vo veci verejného obstarávania na zákazku „Údržba, podpora a rozvoj informačného systému TIS (Technického informačného systému SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátneho podniku“, ktorá bola vyhlásená zverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ č. S248 zo dňa 28.12.2017 pod zn. 2017/S 248-523656 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 255/2017 zo dňa 29.12.2017 pod zn. 17925 - MSS (ďalej len „Oznámenie“), Vám v súvislosti § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) zverejňujeme vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch k žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov predloženej daným záujemcom.

Otázky záujemcu neboli redakčne upravované, sú v plnom znení ako boli doručené.

Otázka č. 1

V súťažných podkladoch, časť B. 1 Opis predmetu zákazky, je v časti Technická špecifikácia, 2. Opis predmetu zákazky, 3. Súčasný stav, Požiadavky na rozvoj uvedené:

"Počas obdobia prevádzkovania aplikácie TIS SVP sa očakáva viacero zmien, ktoré si vynútia ďalšie úpravy aplikácie. Očakávajú sa najmä:

- zmeny slovenských zákonov a európskej legislatívy súvisiace s predmetnou agendou TIS SVP – NIPI a INSPIRE,**
- zmeny biznis procesov a pracovných postupov v rámci organizácie Obstarávateľa s cieľom minimalizovať manuálne pracovné postupy a zaviesť ešte vyššiu mieru elektronickej komunikácie,**
- zmeny iných systémov, s ktorými sa bude aplikácia TIS SVP integrovať a ktorých rozhrania sa budú meniť alebo rozvíjať,**
- optimalizácia elektronickej komunikácie medzi organizáciou Obstarávateľa s ostatnými subjektami"**

Zároveň v súťažných podkladoch, časť B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky, je v časti Príloha č. 2, Špecifikácia služieb podpory podľa bodu 3.3.1, 2. Podpora k APV TIS bude zabezpečovaná v týchto úrovniach, b) Údržba uvedené:

- "Poskytovanie aktuálnych verzií TIS SVP so zapracovanými zmenami právnych predpisov súvisiacich s funkciami TIS SVP („legislatívne zmeny“).
- Poskytovanie verzií TIS SVP s jeho optimalizovanými funkciami, ak k takej optimalizácii dôjde počas poskytovania podpory k APV.
- Poskytnutie verzií TIS SVP s rozšírenou funkcionalitou všeobecného charakteru, ak k takému rozšíreniu dôjde počas poskytovania podpory ku TIS SVP.
- Poskytnutie aktualizovaných verzií APV reflektujúcich vývoj v oblasti informačných technológií, ak k takej aktualizácii dôjde počas poskytovania podpory k APV.
- Distribúcia upravených verzií TIS SVP v zmysle predchádzajúceho bodu. Distribúcia upravených verzií APV sa vykonáva prostredníctvom zverejnenia na CPZ, pričom bude umožnené Zákazníkovi stiahnutie upravenej verzie APV na vlastné médium a jej inštalácia."

Vo zverejnenom vysvetlení informácií uvedených v súťažných podkladoch je v Odpovedi č. 2 uvedené:

„Verejný obstarávateľ tak, ako uvádzal aj v súťažných podkladoch, predpokladá, že pri plnení predmetu zákazky zo strany úspešného uchádzača nebude potrebné zasahovať do zdrojového kódu informačného systému TIS. Z uvedeného dôvodu verejný obstarávateľ nepredpokladá, že by úspešný uchádzač pri plnení predmetu zákazky musel nevyhnutne disponovať licenciou alebo sublicenciou, ktorá by ho oprávňovala na taký rozvoj informačného systému TIS, ktorý by súvisel so zásahmi do zdrojového kódu informačného systému TIS.“

V súvislosti s vyššie uvedeným Vás žiadame o vysvetlenie, akým spôsobom bude úspešný uchádzač, bez zásahu do zdrojových kódov, realizovať predmet zákazky, ktorým je aj zabezpečenie:

A) očakávaných zmien, ktoré si vynúti ďalšie úpravy aplikácie?

B) podpory k APV TIS na úrovni údržby?

Odpoveď č. 1

A) Otázka potencionálneho záujemcu je orientovaná iba na časť dokumentu pričom je vytrhnutá z kontextu - verejný obstarávateľ v odpovedi č. 2 zo 16.1.2018 odpovedal:

Verejný obstarávateľ tak, ako uvádzal aj v súťažných podkladoch, predpokladá, že pri plnení predmetu zákazky zo strany úspešného uchádzača nebude potrebné zasahovať do zdrojového kódu informačného systému TIS. Z uvedeného dôvodu verejný obstarávateľ nepredpokladá, že by úspešný uchádzač pri plnení predmetu zákazky musel nevyhnutne disponovať licenciou alebo sublicenciou, ktorá by ho oprávňovala na taký rozvoj informačného systému TIS, ktorý by súvisel so zásahmi do zdrojového kódu informačného systému TIS. Informačný systém TIS je spoločným dielom

verejného obstarávateľa a spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. Zásah do zdrojového kódu informačného systému TIS je možný podľa názoru verejného obstarávateľa, len na základe súhlasu verejného obstarávateľa a spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. Verejný obstarávateľ je za týmto účelom pripravený poskytnúť potrebnú súčinnosť.

V odpovedi č. 4. zo 16.1.2018 upozornil na:

Osobitne však treba upozorniť, že získanie súhlasu spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. verejný obstarávateľ nezabezpečuje. Ak úspešný uchádzač považuje získanie tohto súhlasu za nevyhnutné na plnenie predmetu zákazky, musí takýto súhlas zabezpečiť vo vlastnej réžii, a to najneskôr v čase zásahu do zdrojového kódu informačného systému TIS.

Verejný obstarávateľ aj naďalej deklaruje svoju podporu pri poskytnutí plnej súčinnosti pri plnení úloh vyplývajúcich z predmetnej zákazky.

Tak ako je uvedené v odpovedi č. 2. z 25.1.2018 verejný obstarávateľ v súťažných podkladoch na zabezpečenie plnenia úloh tohto typu v časti A.3 Podmienky účasti, bod 2. Technická alebo odborná spôsobilosť uchádzača rámci súťažných podkladov definoval tím s požadovanými vedomosťami, zručnosťami, ako aj certifikátmi, pri ktorých splnení predpokladáme bezproblémový servis ako aj vývoj v predmetnej oblasti. Nasadenie aktualizácií cez vývoj konektorov a api (nedotýka sa nasadenia inovácií na softvérovej úrovni – upgrade technológie), ktoré majú zabezpečiť plynulý chod ako aj upgrade existujúceho systému.

B) Vid' odpoveď k bodu A. Verejný obstarávateľ umožňuje úspešnému uchádzačovi možnosť nahradenia len, ako krajné riešenie pokiaľ (vid' odpoveď č. 3 tohto dokumentu).

Otázka č. 2

Vo zverejnenom vysvetlení informácií uvedených v súťažných podkladoch je v Odpovedi č. 1 je vedené:

„Verejný obstarávateľ disponuje majetkovými autorskými právami k informačnému systému TIS, a to takými, ktoré verejnému obstarávateľovi umožňujú vykonávanie zmien v rámci informačného systému TIS (vrátane zásahov do informačného systému TIS).“

Zároveň vo zverejnenom vysvetlení informácií uvedených v súťažných podkladoch je v Odpovedi č. 2 uvedené:

„Informačný systém TIS je spoločným dielom verejného obstarávateľa a spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. Zásah do zdrojového kódu informačného systému TIS je možný podľa názoru verejného obstarávateľa, len na základe súhlasu verejného obstarávateľa a spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. Verejný obstarávateľ je za týmto účelom pripravený poskytnúť potrebnú súčinnosť.“

Vo zverejnenom vysvetlení informácií uvedených v súťažných podkladoch je v Odpovedi č. 4 uvedené:

„Osobitne však treba upozorniť, že získanie súhlasu spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. verejný obstarávateľ" nezabezpečuje. Ak úspešný uchádzač považuje získanie tohto súhlasu za nevyhnutné na plnenie predmetu zákazky, musí takýto súhlas zabezpečiť vo vlastnej réžii, a to najneskôr v čase zásahu do zdrojového kódu informačného systému TIS.”

Vo zverejnenom vysvetlení informácií uvedených v súťažných podkladoch je v Odpovedi č. 5 uvedené:

„Verejný obstarávateľ má k dispozícii zdrojový kód ku všetkým súčastiam informačného systému TIS.“

V súvislosti s vyššie uvedeným Vás žiadame o:

A) Taxatívne popísanie všetkých dostupných informácií o záväzkoch a povinnostiach vyplývajúcich z autorských práv k jednotlivým komponentom informačného systému TIS SVP (TIS SVP, MP - TIS, DA - TIS, POTVI - TIS, ÚVHD - TIS, MPOMPR, ENC mapy, Helpdesk), v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. Z. o autorskom práve a o právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

B) Žiadame o sprístupnenie kompletných zdrojových kódov informačného systému TIS SVP a jeho jednotlivých komponentov, ku ktorým sa viažu služby spojené s predmetom zákazky — údržba, podpora a rozvoj informačného systému.

Odpoveď č. 2

A) Záväzky a povinnosti vyplývajúce z autorských práv k jednotlivým komponentom informačného systému TIS SVP (TIS SVP, MP - TIS, DA - TIS, POTVI - TIS, ÚVHD - TIS, MPOMPR, ENC mapy, Helpdesk), v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. Z. o autorskom práve a o právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov sú popísané v odpovedi zo 16.1.2018 č. 1, č.2, č.3 a č.4, kde sa Verejný obstarávateľ už vyjadril k predmetnej téme vysvetlením:

Informačný systém TIS je spoločným dielom verejného obstarávateľa a spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. (Všetky horeuvedené komponenty spadajú pod spomenuté dielo) Zásah do zdrojového kódu informačného systému TIS je možný podľa názoru verejného obstarávateľa, len na základe súhlasu verejného obstarávateľa a spoločnosti Microsoft Slovakia s.r.o. Verejný obstarávateľ je za týmto účelom pripravený poskytnúť potrebnú súčinnosť.

B) Predmetné zdrojové kódy budú poskytnuté verejným obstarávateľom iba úspešnému uchádzačovi z dôvodu zabezpečenia know-how jednotlivých modulov TIS, ako aj z dôvodu zabezpečenia neoprávneného odkopírovania celého diela, alebo časti diela. Táto oblasť bude ošetrovaná v rámci zmluvy s úspešným uchádzačom po ukončení verejného obstarávania (narábanie s informáciami a dátami verejného obstarávateľa – mlčanlivosť a dodržiavanie autorského zákona 185/2015 Z. Z. o autorskom práve a o právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov).

Tak ako je uvedené v odpovedi č. 2. z 25.1.2018 verejný obstarávateľ v súťažných podkladoch na zabezpečenie plnenia úloh tohto typu v časti A.3 Podmienky účasti, bod 2. Technická alebo odborná spôsobilosť uchádzača rámci súťažných podkladov definoval tím s požadovanými vedomosťami, zručnosťami, ako aj certifikátmi, pri ktorých splnení predpokladáme bezproblémový servis ako aj vývoj v predmetnej oblasti.

Otázka č. 3

V súťažných podkladoch, časť B. 1 Opis predmetu zákazky, je v časti Technická špecifikácia, 2. Opis predmetu zákazky, 3. Súčasný stav, Požiadavky na údržbu a podporu riešenia uvedené:

„V prípade potreby po konzultácii s objednávatelom môže uchádzač na svoje náklady nahradiť nefunkčný servírovaný modul náhradný, alebo novším riešením za predpokladu, že sa tento stav neprejaví v rámci rozvoja IS TIS.“

Zároveň je v súťažných podkladoch, časť B. 1 Opis predmetu zákazky, je v časti Technická špecifikácia, 2. Opis predmetu zákazky, 3. Súčasný stav, Požiadavky na rozvoj riešenia uvedené:

„V prípade, že uchádzač nebude môcť vykonať upgrade v rámci existujúceho riešenia, má možnosť nasadiť nové riešenie na svoje náklady (technologicky novšie), ktorého vývoj bude započítaný do rozvoja TIS iba v rozsahu odsúhlasenej novopožadovanej funkcionality.“

Žiadame Vás o potvrdenie, že uchádzač môže v rámci realizácie predmetu zákazky nahradiť komponenty informačného systému IS TIS na svoje náklady.

Odpoveď č. 3

Potvrdzujeme informáciu uvedenú v súťažných podkladoch:

V súťažných podkladoch, časť B. 1 Opis predmetu zákazky, je v časti Technická špecifikácia, 2. Opis predmetu zákazky, 3. Súčasný stav, Požiadavky na údržbu a podporu riešenia uvedené:

„V prípade potreby po konzultácii s objednávatelom môže uchádzač na svoje náklady nahradiť nefunkčný servisovaný modul náhradným, alebo novším riešením za predpokladu, že sa tento stav neprejaví v rámci rozvoja IS TIS.“

„V súťažných podkladoch, časť B. 1 Opis predmetu zákazky, je v časti Technická špecifikácia, 2. Opis predmetu zákazky, 3. Súčasný stav, Požiadavky na rozvoj riešenia uvedené:

„V prípade že uchádzač nebude môcť vykonať upgrade v rámci existujúceho riešenia, má možnosť nasadiť nové riešenie na svoje náklady (technologicky novšie), ktorého vývoj bude započítaný do rozvoja TIS iba v rozsahu odsúhlasenej novo požadovanej funkcionality.“

Táto možnosť má byť pre vysúťažného uchádzača iba krajným riešením, v prípade keď technológia ktorá je nasadená v súčasnom riešení nemá možnosť upgrade na základe vzniknutej požiadavky objednávateľa z dôvodu obmedzenia vývoja použitej technológie (predmetná technológia prestala byť vyvíjaná a bola nahradená inou alternatívou.)

S pozdravom

.....

Mgr. Peter Varga